

Ashmole 328

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
1	54	7	alteration	secð	h	above line	medially; ‘c’ underdotted (sehð)	main	B20.20.1	[037700 (1.3.82)] Heræfter Maius seh&eth; mid his endebyrðnyse endlufon geferan, and <lunius> glædlice up aspryt twelf rihtinga; and þæron stent lulius casere mid þryttenum þegnum fægere gefrætwod, and Agustus eac, ealles folces frofor, mid feowertynum rihtingum kynlice rixað.
1	59	17	alteration	syx	tig	above line	finally	main	B20.20.1	[042300 (2.1.9)] Se forma dæg and eall se monð ys gehalgod mid Cristes gebyrðtide, and he hæfð an and þrittig daga æfter sunnan ryne, and æfter þæs monan ryne þrittig, and seo niht byð < syxtyne > tida lang, and se dæg hæfð eahta tida.
1	63	17	alteration	syx	ti	above line	finally	prob. another hand (diff. ink colour)	B20.20.1	[045100 (2.1.65)] We magon be þam punde rumlicor hyt gecyðan: feower siðon syxti byð an pund.
1	64	5	alteration	feorðadæl	n	above line	medially (feorðandæl)	main	B20.20.1	[045500 (2.1.71)] Se ðe þone feor&eth;and&aelig;l ah byð gecweden <i>tetrarcha</i> on Grecisc.
1	71	12	gloss	leornian	cunnan	above line		main	B20.20.1	[048700 (2.1.163)] Ðes <i>saltus</i> (þæt ys þes monan oferhlyp), he wyxst wundorlice æfter boccræfte, eallswa ic nu cyðan wylle, lyste þam þe lyste þisne cræft leornian .

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
1	72	3	gloss	secgað	cyðað	above line		main	B20.20.1	[049000 (2.1.169)] Eallswa þære sunnan lætnys binnan feower geara fæce gewyrcð ænne dæg, swa, þæs ðe bec secga&eth; , þa nigontyne gear gedoð þæt an dæg mid þære nihte adwinð and, swylce ic swa cweðe, to nahte gewyrð.
1	76	14	gloss	þingon	lufe	above line		main	B20.20.1	[051900 (2.1.223)] Nu we habbað be þam <i>bissextum</i> and þam <i>saltum</i> gemotud and be lanuarium and Februarium manega þing gehrepode, nu wylle we for iungra manna &thorn;ingon furðor ure spræce aþenian.
1	81	12	alteration	engel	heah	above line	initially	main	B20.20.1	[054700 (2.1.284)] On þam dæge wæron englas gesceapene; on þam dæge wæs se heahengel Gabriel asend to Sancta Maria; on þam ðæge he aras of deaðe; on þam dæge Godes gast com to mancynne.
1	83	19	alteration	eahtaðan	teo	above line	medially (eahtateoðan)	main	B20.20.1	[056100 (2.1.314)] Maius hæfð an and þrittig daga, and on þam nigoðan dæge sumor gæð on tun, and on þam eahtateo&eth;an dæge seo sunne gæð on þam tacne þe ys <i>Gemini</i> genemned; and he hæfð eahta tida on niht and syxtyne on dæg.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
1	84	10	alteration	on twelf	þam (abbrev.)	above line	btw. words	main	B20.20.1	[056300 (2.1.321)] Twegen sunstedas synd and twa emniht on &thorn;am twelf monðum, and twelf tacna and feower timan, and feower ylða on mankyne and feower stafas on Adames naman and feower gesceaft.
1	98	2	commentary	þonne (abbrev.) he sceolde etc.	þis is solecismus litter nobis per interno	left margin		main	B20.20.1	[062600 (2.1.452)] Se ðe sprycð on Frencisc and þæt ne can ariht gecweðan, se wyrcð <i>barbarolexin</i>, swylce he cweðe, <i>inter duos setles cadet homo</i> &thorn;onne he sceolde cwe&eth;an, <i>inter duos s&aelig;les</i>.
1	100	13	alteration	byrhtfer	ð	above line	finally	main	B20.20.1	[063700 (2.1.487)] <i>Bucolice <ptomen></i> is þænne þæt uers æfter þam feorðan fet næfð nan þing, swylce Byrhtfer&eth; ðus cweðe: <i>Semper principium sceptrum iuge gloria <consors></i>.
1	108	16	gloss	þam oðrum	mendecade	above line		main	B20.20.1	[069800 (2.2.89)] Be &thorn;am o&eth;rum <i>embolismum</i>.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
1	118	15	alteration	dæg feower	hæfð	above line	btw. words	main	B20.20.1	[075500 (2.3.64)] Se an d&aelig;g h&aelig;f&eth; feower and twentig tida, and syx and hundnigontig prica, and <i>minuta</i> twa hundred and feowertig, and þreo hund dælas and syxtig, and <i>momenta</i> nigon hundred and syxtig, and <i>ostenta</i> an þusend and feowertig and feower hundred, and <i>atomos</i> fif <hund> þusend and feowertig þusend and an þusend and feowertig and feower hundred.
1	121	13	alteration	wyllað þing	þas	above line	btw. words	main	B20.20.1	[077400 (2.3.101)] Heræfter we wylla&eth; &thorn;as &thorn;ing mid sceortre race oferyrnan.
1	127	11	gloss	gewurdlud	gesprecen	above line		main	B20.20.1	[080900 (2.3.175)] Þis sy gewurdlud be anum monðe.
1	141	3	alteration	þæt (abbrev.)	æs	above line	finally (þæs)	poss. main	B20.20.1	[088400 (3.1.80)] We sceolon etan &thorn;&aelig;s lambes heafod and his fet and þa smalan þearmas; þæt ys, þæt we sceolon gelyfan þæt God ælmihtig wæs aa and ys and æfre byð; swa lohannes cwð; <i>In principio erat uerbum et uerbum erat apud Deum et Deus erat uerbum</i>.

Ker Item #	Page #	Line #	Type	Main Text	Gloss	Location on Page	Location in Word/Line	Hand	Cameron Number	Sense Unit
1	146	2	alteration	gesceadwysnys sa	i	above line	medially; ‘y’ underdotted (gesceadwisnys sa)	main	B20.20.1	[090600 (3.1.137)] Heræfter synt amearkode þa feower gesceadwisnyssa ymbe þæne forman monoð and ymbe þæne termen, þæt ys <i>luna</i> XIII, and ymbe þæne Easterdæg and þæs dæges monan.
1	156	13	alteration	Nimað awritenan	þas	above line	btw. words	main	B20.20.1	[098700 (3.2.69)] Nima&eth; &thorn;as awritenan <i>regulares</i> and þa <i>concurrentes</i>, doð togædere ælce geare, and syððan hig beoð gesamnode, todælað hig þurh seofon.
1	170	13	gloss	gebyriað	belimpað	above line		main	B20.20.1	[106700 (3.2.207)] On þære þriddan stowe synt þa <i>termina</i> (þæt synt þa gemæro) þe gebyriað to Gangdagum; and þæronem synt þa þe gebyria&eth; to Pentecosten þære halgan tide.
1	190		commentary	[blank table]	set to wacli þingum (abbrev)	top margin		main	B20.20.1	
1	201	9	alteration	dælst	to	above line	initially	main	B20.20.1	[128300 (3.3.317)] Gyf þu tod&aelig;lst hwæt on feower, se feorða dæl byð <i>quadrans</i> geciged, and þa oðre <i>dodrantes</i> beoð genemde.
1	206		instructions	[above table]	þys getæl sceal beon her benyðan gewriten	top margin		main	B20.20.1	